

<p>ARRÊT DE LA COUR (septième chambre)</p> <p>3 mars 2016 (*)</p> <p>«Pourvoi – Règlement (CE) n° 1234/2007 – Organisation commune des marchés dans le secteur agricole – Règlement d’exécution (UE) n° 543/2011 – Annexe I, partie B 2, point VI, D, cinquième tiret – Secteurs des fruits et légumes et des fruits et légumes transformés – Agrumes – Normes de commercialisation – Dispositions concernant le marquage – Indications des agents conservateurs ou des autres substances chimiques utilisées en traitement post-récolte»</p> <p>Dans l’affaire C-26/15 P,</p> <p>ayant pour objet un pourvoi au titre de l’article 56 du statut de la Cour de justice de l’Union européenne, introduit le 22 janvier 2015,</p> <p>Royaume d’Espagne, représenté par M. A. Rubio González, en qualité d’agent,</p> <p>partie requérante,</p> <p>l’autre partie à la procédure étant:</p> <p>Commission européenne, représentée par M. B. Schima, M^{mes} I. Galindo Martín et K. Skelly, en qualité d’agents,</p> <p>partie défenderesse en première instance,</p> <p>LA COUR (septième chambre),</p> <p>composée de M. A. Arabadjiev, président de la sixième chambre, faisant fonction de président de la septième chambre, MM. C. Lycourgos (rapporteur) et J.-C. Bonichot, juges,</p> <p>avocat général: M. M. Wathelet,</p> <p>greffier: M. A. Calot Escobar,</p> <p>vu la procédure écrite,</p> <p>vu la décision prise, l’avocat général entendu, de juger l’affaire sans conclusions,</p> <p>rend le présent</p> <p>Arrêt</p> <p>1 Par son pourvoi, le Royaume d’Espagne demande l’annulation de l’arrêt du Tribunal de l’Union européenne du 13 novembre 2014, Espagne/Commission (T-481/11, EU:T:2014:945, ci-après l’«arrêt attaqué»), par lequel celui-ci a rejeté son recours tendant à l’annulation de la disposition de l’annexe I, partie B 2, point VI, D, cinquième tiret, du règlement d’exécution (UE) n° 543/2011 de la Commission, du 7 juin 2011, portant modalités d’application du règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne les secteurs des fruits et légumes et des fruits et légumes transformés (JO L 157, p. 1, ci-après la «disposition litigieuse»).</p> <p>Le cadre juridique</p> <p><i>Le droit de l’Union</i></p> <p>Le règlement (CE) n° 1234/2007</p> <p>2 Le règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil, du 22 octobre 2007, portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement «OCM unique») (JO L 299, p. 1) a été abrogé par le règlement (UE) n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil, du 17 décembre 2013, portant organisation commune des marchés des produits agricoles et abrogeant les règlements (CEE) n° 922/72, (CEE) n° 234/79, (CE) n° 1037/2001 et (CE) n° 1234/2007 du Conseil (JO</p>	<p>SENTENZA DELLA CORTE (Settima Sezione)</p> <p>3 marzo 2016 (*)</p> <p>"Impugnazione - Regolamento (CE) n 1234/2007 - Organizzazione comune dei mercati nel settore agricolo - regolamento di esecuzione (UE) n 543/2011 - Allegato I, parte B 2, VI, D, quinto trattino - i settori della frutta e verdura e trasformati di frutta e verdura - Citrus - norme di commercializzazione - disposizioni relative alle indicazioni - Indicazioni di conservanti o altre sostanze chimiche utilizzati in trattamenti post-raccolta "</p> <p>Nella causa C-26/15 P,</p> <p>avendo ricorso ai sensi dell'articolo 56 dello Statuto della Corte di giustizia dell'Unione europea, proposta il 22 gennaio 2015</p> <p>Regno di Spagna, rappresentato dalla sig.ra A. Rubio González, in qualità di agente,</p> <p>richiedente,</p> <p>l'altra parte nel procedimento:</p> <p>Commissione europea, rappresentata dalla B. Schima, la signora I. Galindo Martin e K. Skelly, in qualità di agenti,</p> <p>convenuta in primo grado,</p> <p>LA CORTE (Settima Sezione)</p> <p>composto da A. Arabadjiev, presidente della Sesta Sezione, facente funzione di presidente della Settima Sezione, . C. Lycourgos (relatore) e J.-C. Bonichot, giudici,</p> <p>Avvocato generale: M. Wathelet,</p> <p>Cancelliere: A. Calot Escobar,</p> <p>per quanto riguarda la fase scritta del procedimento,</p> <p>vista la decisione, l'avvocato generale, di giudicare la causa senza conclusioni,</p> <p>ha pronunciato la seguente</p> <p>fermarsì</p> <p>1 Con il suo ricorso, il Regno di Spagna chiede l'annullamento della sentenza del Tribunale dell'Unione europea del 13 novembre 2014, Spagna / Commissione (T-481/11 EU: T: 2014: 945; in prosieguo: dopo il "giudizio"), con cui quest'ultimo ha respinto il suo ricorso diretto all'annullamento della disposizione di cui all'allegato i, parte B 2, VI, D, quinto trattino del Regolamento (UE) N. 543/2011 della Commissione, del 7 giugno 2011, che stabilisce le modalità di applicazione del regolamento (CE) n 1234/2007 del Consiglio per quanto riguarda i settori di frutta e verdura e ortofruttilicoli trasformati (GU L 157, pag. 1; in prosieguo: 'la disposizione impugnata').</p> <p>Il quadro giuridico</p> <p>La legge UE</p> <p>Regolamento (CE) n 1234/2007</p> <p>2 Regolamento (CE) n 1234/2007 del Consiglio del 22 ottobre 2007, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore agricolo e disposizioni specifiche per taluni prodotti agricoli (regolamento "unico OCM") (GU L 299, pag. 1) è stato abrogato dal regolamento (UE) n 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 dicembre 2013 sul all'organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli e che abroga il regolamento (CEE) n 922 / 72, (CEE) n 234/79, (CE) n 1037/2001 e (CE) n 1234/2007 (GU L 347, pag. 671). Il regolamento n 1234/2007, come modificato dal regolamento (CE) n 361/2008 del Consiglio, del 14 aprile 2008 (GU L 121, pag. 1; in prosieguo: il "regolamento n 1234/2007") previsto, all'articolo 113, nel titolo II, intitolato 'norme in materia di marketing e produzione "di parte II:</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>L 347, p. 671). Le règlement n° 1234/2007, tel que modifié par le règlement (CE) n° 361/2008 du Conseil, du 14 avril 2008 (JO L 121, p. 1, ci-après le «règlement n° 1234/2007»), prévoyait, à son article 113 figurant sous le titre II, intitulé «Règles relatives à la commercialisation et à la production», de sa partie II:</p> <p>«1. La Commission peut prévoir des normes de commercialisation pour l'un ou plusieurs des produits relevant des secteurs suivants:</p> <p>[...]</p> <p>b) fruits et légumes;</p> <p>c) fruits et légumes transformés;</p> <p>[...]</p> <p>2. Les normes visées au paragraphe 1:</p> <p>a) sont établies en tenant compte, notamment:</p> <p>i) des spécificités des produits concernés;</p> <p>ii) de la nécessité de garantir des conditions permettant le bon écoulement de ces produits sur le marché;</p> <p>iii) de l'intérêt des consommateurs à l'égard d'une information ciblée et transparente comprenant, notamment pour les produits des secteurs des fruits et légumes et des fruits et légumes transformés, le pays d'origine, la catégorie et, le cas échéant, la variété (ou le type commercial) du produit;</p> <p>[...]</p> <p>v) en ce qui concerne les fruits et les légumes et les fruits et légumes transformés, [d]es recommandations relatives aux normes arrêtées dans le cadre de la Commission économique des Nations unies pour l'Europe (CEE-ONU) [(ci-après la 'CEE-ONU')];</p> <p>b) peuvent porter notamment sur la qualité, le classement en catégories, le poids, la taille, le conditionnement, l'emballage, le stockage, le transport, la présentation, la commercialisation, l'origine et l'étiquetage.</p> <p>3. Sauf si la Commission en dispose autrement, conformément aux critères visés au paragraphe 2, point a), les produits pour lesquels des normes de commercialisation ont été établies ne peuvent être commercialisés dans la Communauté que s'ils satisfont à ces normes.</p> <p>[...]»</p> <p>3 Aux termes de l'article 113 bis, paragraphe 2, du règlement n° 1234/2007, «les normes de commercialisation visées à [...] l'article 113, paragraphe 1, points b) et c), sont applicables à tous les stades de commercialisation, y compris aux stades de l'importation et de l'exportation, sauf dispositions contraires arrêtées par la Commission».</p> <p>4 L'article 121 dudit règlement disposait:</p> <p>«La Commission arrête les modalités d'application du présent chapitre, lesquelles peuvent notamment porter sur:</p> <p>a) les normes de commercialisation visées à l'article 113 et à l'article 113 bis, et notamment les règles en matière:</p> <p>i) de dérogations ou d'exemptions à l'application des normes;</p> <p>ii) de présentation des indications requises par les normes ainsi que de commercialisation et d'étiquetage;</p> <p>iii) d'application des normes aux produits importés dans la Communauté ou exportés à partir de la Communauté;</p>	<p>"1. La Commissione può prevedere norme di commercializzazione per uno o più prodotti dei seguenti settori:</p> <p>[...]</p> <p>b) frutta e verdura;</p> <p>c) frutta e verdura;</p> <p>[...]</p> <p>2. Le norme di cui al paragrafo 1:</p> <p>a) sono stabiliti tenendo conto in particolare:</p> <p>i) le specificità dei prodotti in questione;</p> <p>ii) della necessità di assicurare le condizioni per agevolare lo smercio di tali prodotti sul mercato;</p> <p>iii) l'interesse dei consumatori a ricevere informazioni adeguate e trasparenti sui prodotti, anche, in particolare, per i prodotti della frutta e verdura e ortofrutticoli trasformati, paese di origine, di classe e, se caso, la varietà (o al tipo commerciale) del prodotto;</p> <p>[...]</p> <p>v) per quanto riguarda la frutta e verdura e degli ortofrutticoli trasformati, [d] sono raccomandazioni per norme adottate nel quadro della Commissione economica delle Nazioni Unite per l'Europa (UNECE) [(in prosieguo: dopo il 'UNECE')];</p> <p>b) possono riguardare in particolare la qualità, la classificazione, il peso, le dimensioni, confezionamento, imballaggio, stoccaggio, trasporto, la presentazione, di marketing, origine e l'etichettatura.</p> <p>3. Salvo decisione contraria della Commissione, in conformità con i criteri di cui al paragrafo 2 a), i prodotti per i quali norme di commercializzazione sono state stabilite possono essere commercializzati nella Comunità solo se conformi a tali norme.</p> <p>[...] "</p> <p>3 Ai sensi dell'articolo 113 bis, comma 2, del regolamento n 1234/2007, "le norme di commercializzazione di cui al [...] L'articolo 113, comma 1, lettere b) ec) si applicano tutte le fasi della commercializzazione, inclusi nelle fasi di importazione ed esportazione, salvo diversa disposizione da parte della Commissione. "</p> <p>4 L'art 121 del detto regolamento a condizione che:</p> <p>"La Commissione adotta le norme per l'attuazione del presente capo, che possono consistere in particolare:</p> <p>a) le norme di commercializzazione di cui all'articolo 113 e all'articolo 113 bis, comprese le norme in materia di:</p> <p>i) le deroghe o esenzioni dall'applicazione delle norme;</p> <p>ii) la presentazione delle diciture previste dalle norme, nonché la commercializzazione e l'etichettatura;</p> <p>iii) applicazione delle norme ai prodotti importati nella Comunità o esportati dalla Comunità;</p> <p>[...] "</p> <p>Il regolamento di esecuzione n 543/2011</p> <p>5 considerando 4 a 6 e 8 del regolamento di esecuzione del No 543/2011 così recitano:</p> <p>"(4) L'articolo 113, paragrafo 1 b) ec), del regolamento (CE) n 1234/2007 autorizza la Commissione a prevedere norme di commercializzazione rispettivamente per la frutta e verdura e di frutta e verdura trasformati. [...]</p> <p>(5) È opportuno adottare norme specifiche di commercializzazione per i</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>[...]</p> <p>Le règlement d'exécution n° 543/2011</p> <p>5 Les considérants 4 à 6 et 8 du règlement d'exécution n° 543/2011 sont ainsi libellés:</p> <p>«(4) L'article 113, paragraphe 1, points b) et c), du règlement (CE) n° 1234/2007 autorise la Commission à prévoir des normes de commercialisation, respectivement pour les fruits et légumes et les fruits et légumes transformés. [...]</p> <p>(5) Il y a lieu d'adopter des normes de commercialisation spécifiques pour les produits pour lesquels il semble nécessaire d'adopter une norme, après en avoir évalué la pertinence, en tenant compte, en particulier, des produits les plus commercialisés en termes de valeur, sur la base des chiffres de la base de données de référence Comext de la Commission européenne relative aux échanges internationaux.</p> <p>(6) Afin d'éviter de dresser des obstacles inutiles aux échanges, il convient, lorsque des normes de commercialisation spécifiques doivent être établies pour des produits individuels, que ces normes correspondent à celles qui ont été adoptées par la [CEE-ONU] [(ci-après les 'normes CEE-ONU')]. Lorsqu'aucune norme de commercialisation spécifique n'a été adoptée au niveau de l'Union, les produits devraient être considérés comme conformes à la norme générale de commercialisation si le détenteur est en mesure de démontrer que les produits sont conformes à l'une des normes applicables de la [CEE-ONU].</p> <p>[...]</p> <p>(8) Il convient que les mentions requises par les normes de commercialisation figurent clairement sur l'emballage et/ou l'étiquette. Pour empêcher les fraudes et éviter que le consommateur ne soit induit en erreur, il convient que les mentions requises dans le cadre des normes soient accessibles au consommateur avant l'achat, en particulier dans le cas de la vente à distance, dans lequel l'expérience a montré qu'il existe des risques de fraude et de contournement de la protection du consommateur prévue par les normes.»</p> <p>6 L'article 3 du règlement d'exécution n° 543/2011 dispose:</p> <p>«1. Les exigences énoncées à l'article 113 bis, paragraphe 1, du règlement [n° 1234/2007] sont désignées comme norme générale de commercialisation. Le détail de la norme générale de commercialisation est présenté à l'annexe I, partie A, du présent règlement.</p> <p>Les fruits et légumes qui ne relèvent pas d'une norme de commercialisation spécifique doivent être conformes à la norme générale de commercialisation. Toutefois, si le détenteur est en mesure de démontrer que les produits sont conformes à l'une des normes applicables adoptées par [CEE-ONU], ils sont considérés comme conformes à la norme générale de commercialisation.</p> <p>2. Les normes de commercialisation spécifiques visées à l'article 113, paragraphe 1, point b), du règlement [n° 1234/2007] figurent à l'annexe I, partie B, du présent règlement pour les produits suivants:</p> <p>[...]</p> <p>b) agrumes;</p> <p>[...]</p> <p>7 La partie B 2 de l'annexe I du règlement d'exécution n° 543/2011 est intitulée «Norme de commercialisation applicable aux agrumes». La disposition litigieuse qui figure au point VI de cette partie, intitulée «Dispositions concernant le marquage», prévoit:</p> <p>«Chaque colis doit porter, en caractères groupés sur un même côté, lisibles, indélébiles et visibles de l'extérieur, les indications ci-après.</p>	<p>prodotti per i quali sembra necessario adottare uno standard, dopo aver valutato la rilevanza, tenuto conto, in particolare dei prodotti più venduti in termini valore, sulla base dei dati dal database di riferimento Comext della Commissione europea sul commercio internazionale.</p> <p>(6) Al fine di evitare inutili ostacoli agli scambi, è opportuno, in cui le norme di commercializzazione specifiche da stabilire per i singoli prodotti, queste norme sono coerenti con quelli adottati dal [UNECE] [(di seguito le «norme UNECE»)]. Qualora non norma di commercializzazione specifica è stata adottata a livello dell'Unione, i prodotti devono essere considerati come conformi alla norma di commercializzazione generale in cui il titolare è in grado di dimostrare che i prodotti sono conformi a uno dei standard di [ECE].</p> <p>[...]</p> <p>(8) È opportuno che le indicazioni richieste dalla norme di commercializzazione chiaramente sulla confezione e / o l'etichetta. Per prevenire le frodi e per evitare che inganno, è opportuno che le indicazioni di cui le norme siano disponibili per i consumatori prima dell'acquisto, soprattutto nel caso di vendita a distanza in cui il l'esperienza ha dimostrato che non vi sono rischi di frode e di elusione della tutela dei consumatori previsto dalle norme. "</p> <p>6 L'articolo 3 del regolamento di attuazione n° 543/2011 prevede:</p> <p>"1. I requisiti di cui all'articolo 113 bis, paragrafo 1 del regolamento [n 1234/2007] sono noti come la norma di commercializzazione generale. Dettagli della norma di commercializzazione generale è presentato nell'appendice I, parte A del presente regolamento.</p> <p>Frutta e verdura non coperti da una specifica norma di commercializzazione devono essere conformi alla norma di commercializzazione generale. Tuttavia, se il titolare è in grado di dimostrare che i prodotti sono conformi a tutti gli standard applicabili riconosciuti [ECE], essi sono da considerarsi conformi alla norma di commercializzazione generale.</p> <p>2. Le norme di commercializzazione specifiche di cui all'articolo 113, paragrafo 1, lettera b), del regolamento [1234/2007] di cui all'allegato I, parte B, del presente regolamento per i seguenti prodotti:</p> <p>[...]</p> <p>b) agrumi;</p> <p>[...]"</p> <p>7 Parte B 2 dell'allegato I del Regolamento n° 543/2011 è intitolato "norma di commercializzazione per gli agrumi." La disposizione controversa contenuta nella sezione VI di questa parte, dal titolo 'Disposizioni relative alle indicazioni », così dispone:</p> <p>"Ogni imballaggio deve recare in caratteri raggruppati sullo stesso lato, leggibili, indelebili e visibili dall'esterno, le istruzioni riportate di seguito.</p> <p>[...]</p> <p>D. Caratteristiche commerciali</p> <p>[...]</p> <p>- Se del caso, menzione degli agenti conservanti o delle altre sostanze chimiche utilizzati in trattamenti post-raccolta ".</p> <p>La direttiva 2003/114 / CE</p> <p>8 L'allegato della direttiva 2003/114 / CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 dicembre 2003 che modifica la direttiva 95/2 / CE relativa agli additivi alimentari diversi dai coloranti e dagli edulcoranti (GU 2004, L 24, . p 58) prevede:</p> <p>"Gli allegati della direttiva 95/2 / CE [del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 febbraio 1995, relativa agli additivi alimentari diversi dai coloranti e dagli edulcoranti (GU L 61, pag. 1)] sono modificate come segue:</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>[...]</p> <p>D. Caractéristiques commerciales</p> <p>[...]</p> <p>– le cas échéant, indication des agents conservateurs ou des autres substances chimiques utilisées en traitement post-récolte.»</p> <p>La directive 2003/114/CE</p> <p>8 L'annexe de la directive 2003/114/CE du Parlement européen et du Conseil, du 22 décembre 2003, modifiant la directive 95/2/CE concernant les additifs alimentaires autres que les colorants et les édulcorants (JO 2004, L 24, p. 58) prévoit:</p> <p>«Les annexes de la directive 95/2/CE [du Parlement européen et du Conseil, du 20 février 1995, concernant les additifs alimentaires autres que les colorants et les édulcorants (JO L 61, p. 1)] sont modifiées comme suit:</p> <p>[...]</p> <p>3) à l'annexe III:</p> <p>[...]</p> <p>B. La partie C est modifiée comme suit:</p> <p>a) les lignes suivantes sont supprimées:</p>	<p>[...]</p> <p>3) di cui all'allegato III:</p> <p>[...]</p> <p>B. La parte C è modificata come segue:</p> <p>a) le seguenti voci sono soppresse:</p> <p>Immagine non trovata</p> <p>[...] "</p> <p>legge internazionale</p> <p>9 UNECE è stata fondata nel 1947 da risoluzione 36 (IV) del 28 marzo 1947, il Consiglio economico e sociale (ONU) (Ecosoc). Attualmente raggruppa 56 paesi europei (tra cui tutti gli Stati membri), la Comunità degli Stati Indipendenti e del Nord America. L'Unione non è un membro delle Nazioni Unite, non è un membro del UNECE. Tuttavia, partecipa alla UNECE in qualità di osservatore.</p> <p>10 UNECE ha, al suo interno, il gruppo di lavoro di standard di qualità per i prodotti agricoli responsabili, compresa la definizione di norme comuni per i prodotti alimentari deperibili.</p> <p>11 Questa ultima analisi adottato UNECE FFV-14 relativa alla commercializzazione e al controllo della qualità commerciale di agrumi. Questo standard, nella versione risultante dalla sua edizione del 2010, applicabile alla data di adozione del regolamento di attuazione n 543/2011 prevede nella sua Sezione VI:</p>						
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="146 940 470 1086">E 230</td> <td data-bbox="470 940 794 1086">Biphényle, diphényle</td> </tr> <tr> <td data-bbox="146 1086 470 1198">E 231</td> <td data-bbox="470 1086 794 1198">Orthophénylphénol (*)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="146 1198 470 1310">E 232</td> <td data-bbox="470 1198 794 1310">Orthophénylphénate de sodium (*)</td> </tr> </table>	E 230	Biphényle, diphényle	E 231	Orthophénylphénol (*)	E 232	Orthophénylphénate de sodium (*)	<p>"Ogni imballaggio deve recare in caratteri raggruppati sullo stesso lato, leggibili, indelebili e visibili dall'esterno, le istruzioni riportate di seguito:</p> <p>[...]</p> <p>D. Caratteristiche commerciali</p> <p>[...]</p> <p>- Trattamento post-raccolta (possibilmente, a seconda della legislazione nazionale del paese di importazione).</p> <p>[...] "</p>
E 230	Biphényle, diphényle						
E 231	Orthophénylphénol (*)						
E 232	Orthophénylphénate de sodium (*)						
<p>(*) La suppression des substances E 231 (orthophénylphénol) et E 232 (orthop à l'étiquetage des denrées alimentaires traitées à l'aide de cette (ces) substan les limites maximales de résidus de pesticides.»</p> <p>[...]</p> <p><i>Le droit international</i></p> <p>9 La CEE-ONU a été mise en place en 1947 par la résolution 36 (IV), du 28 mars 1947, du Conseil économique et social (ONU) (Ecosoc). Elle rassemble actuellement 56 pays d'Europe (y compris tous les États membres de l'Union), de la Communauté des États indépendants et d'Amérique du Nord. L'Union n'étant pas membre des Nations unies, elle n'est pas non plus membre de la CEE-ONU. En revanche, elle participe à la CEE-ONU en tant qu'observateur.</p> <p>10 La CEE-ONU comporte, en son sein, le groupe de travail des normes de qualité des produits agricoles chargé, notamment, de la définition des normes communes pour les denrées périssables.</p> <p>11 Cette dernière instance a adopté la norme CEE-ONU FFV-14 concernant la commercialisation et le contrôle de la qualité commerciale des agrumes. Cette norme, dans la version issue de son édition de l'année 2010 applicable à la date de l'adoption du règlement d'exécution n° 543/2011, prévoit, à son point VI:</p> <p>«Chaque emballage doit porter en caractères groupés sur un même côté,</p>	<p>Il procedimento dinanzi al Tribunale e la sentenza</p> <p>12 Con atto depositato presso la cancelleria della Corte il 6 settembre 2011, il Regno di Spagna ha proposto un ricorso di annullamento della disposizione impugnata.</p> <p>13 A sostegno del suo ricorso, il Regno di Spagna ha sollevato cinque motivi.</p> <p>14 Con la sentenza impugnata, il Tribunale, dopo aver respinto l'eccezione di irricevibilità sollevata dalla Commissione ha respinto tutti i motivi dedotti dal Regno di Spagna.</p> <p>Le conclusioni delle parti</p> <p>15 Il Regno di Spagna chiede che la Corte:</p> <p>- Annullare la sentenza impugnata;</p> <p>- Annullare la disposizione impugnata, e</p> <p>- Condannare la Commissione alle spese.</p> <p>16 La Commissione chiede alla Corte:</p> <p>- Respingere il ricorso e</p> <p>- Condannare il Regno di Spagna alle spese.</p> <p>l'appello</p>						

<p>lisibles, indélébiles et visibles de l'extérieur, les indications ci-après:</p> <p>[...]</p> <p>D. Caractéristiques commerciales</p> <p>[...]</p> <p>– Traitement après récolte (éventuellement, en fonction de la législation nationale du pays importateur).</p> <p>[...]»</p> <p>La procédure devant le Tribunal et l'arrêt attaqué</p> <p>12 Par requête déposée au greffe du Tribunal le 6 septembre 2011, le Royaume d'Espagne a introduit un recours tendant à l'annulation de la disposition litigieuse.</p> <p>13 À l'appui de son recours, le Royaume d'Espagne a soulevé cinq moyens.</p> <p>14 Par l'arrêt attaqué, le Tribunal, après avoir rejeté l'exception d'irrecevabilité soulevée par la Commission, a rejeté la totalité des moyens invoqués par le Royaume d'Espagne.</p> <p>Les conclusions des parties</p> <p>15 Le Royaume d'Espagne demande à la Cour:</p> <p>– d'annuler l'arrêt attaqué;</p> <p>– d'annuler la disposition litigieuse, et</p> <p>– de condamner la Commission aux dépens.</p> <p>16 La Commission demande à la Cour:</p> <p>– de rejeter le pourvoi et</p> <p>– de condamner le Royaume d'Espagne aux dépens.</p> <p>Sur le pourvoi</p> <p>17 Le présent pourvoi est fondé sur trois moyens tirés d'erreurs de droit commises dans l'interprétation de l'obligation de motivation des actes de l'Union et du principe de l'égalité de traitement, ainsi que dans l'exercice du contrôle juridictionnel du principe de proportionnalité.</p> <p><i>Sur le premier moyen tiré d'une erreur de droit commise dans l'interprétation de l'obligation de motivation prévue à l'article 296 TFUE</i></p> <p>18 Le Royaume d'Espagne considère que le Tribunal a, aux points 110 à 115 de l'arrêt attaqué, commis une erreur de droit dans l'interprétation de l'obligation de motivation. Les motifs sur lesquels le Tribunal se fonde ne seraient pas compatibles avec l'impératif de clarté et d'absence d'ambiguïté qui doit caractériser la motivation d'un règlement afin que celle-ci satisfasse aux exigences de l'article 296 TFUE. Le premier moyen se subdivise en trois branches.</p> <p>Sur la première branche du premier moyen relative à l'interprétation du considérant 6 du règlement d'exécution n° 543/2011</p> <p>– Argumentation des parties</p> <p>19 Le Royaume d'Espagne considère que l'obligation d'étiquetage imposée par la disposition litigieuse ne correspond ni aux normes CEE-ONU, ni aux éléments énoncés à l'article 113, paragraphe 2, du règlement n° 1234/2007, lequel prévoirait uniquement, en matière d'étiquetage des fruits et des légumes, qu'il soit fait mention du pays d'origine, de la catégorie et, le cas échéant, de la variété ou du type commercial des produits, sans évoquer aucune mention de nature sanitaire telle que visée par la disposition litigieuse. Ainsi, le Tribunal</p>	<p>17 Questo ricorso si basa su tre motivi relativi ad errori di diritto nell'interpretazione dell'obbligo di motivazione per gli atti dell'Unione e del principio di parità di trattamento e nell'esercizio del controllo principio di proporzionalità giudiziaria.</p> <p>Il primo motivo relativo a un errore di diritto nell'interpretazione dell'obbligo di motivazione ai sensi dell'articolo 296 TFUE</p> <p>18 Il Regno di Spagna ritiene che il Tribunale, ai punti 110-115 della sentenza commesso un errore di diritto nell'interpretazione dell'obbligo di motivazione. I motivi per i quali la Corte si basa non sono compatibili con l'esigenza di chiarezza e mancanza di ambiguità che deve caratterizzare la motivazione di un regolamento in modo che soddisfi i requisiti di cui all'articolo 296 del TFUE. Il primo motivo si suddivide in tre rami.</p> <p>La prima parte del primo motivo relativa all'interpretazione del considerando 6 del regolamento di esecuzione n 543/2011</p> <p>- Argomenti delle parti</p> <p>19 Il Regno di Spagna ritiene che l'obbligo di etichettatura imposto dalla normativa controversa non corrisponde agli standard UNECE, né gli elementi di cui all'articolo 113, paragrafo 2, del regolamento n 1234/2007, che fornirebbe solo nella etichettatura di frutta e verdura, ogni menzione del paese di origine, la classe e, se del caso, i prodotti varietà o tipo commerciale, senza menzionare alcuna menzione di natura sanitaria che copra dalla disposizione controversa. Così, la Corte ha giustificato la disposizione in questione per una interpretazione del considerando 6 del regolamento di esecuzione del No 543/2011 non sarebbe coerente con la formulazione di tale 'considerando' e che non tiene conto dei fattori di cui all'articolo 113, comma 2, del regolamento n 1234/2007.</p> <p>20 La Commissione contesta gli argomenti del Regno di Spagna.</p> <p>- Giudizio della Corte</p> <p>21 Va ricordato che l'obbligo di motivazione ai sensi dell'articolo 296 TFUE è una forma sostanziale, come distinta dalla questione della validità del ragionamento, quest'ultimo che rientra nell'ambito di legittimità nel merito dell'atto contenzioso (vedi Ipatu / Consiglio, C-535/14 P, UE: C: 2015: 407, punto 37 e giurisprudenza ivi citata). In effetti, le ragioni di una decisione è quello di esprimere formalmente le ragioni alla base di questa decisione. Se questi motivi sono viziate da errori, Sully la legittimità nel merito della decisione, ma non la motivazione stessa, che può essere sufficiente anche se le ragioni sbagliate (vedi Bertelsmann e Sony Corporation of America / Impala, C-413/06 P, UE: C: 2008: 392, punto 181). Ne consegue che le censure e gli argomenti che cercano di contestare la validità di un atto sono irrilevanti nel contesto di un motivo relativo alla violazione dell'articolo 296 del TFUE.</p> <p>22 In questo caso, anche se il Regno di Spagna ha rivendicato una violazione dell'articolo 296 TFUE dinanzi alla Corte, si deve rilevare che quest'ultimo governato, ai punti 110-113 della sentenza attaccato nel merito dei motivi della Commissione, sottolineando che l'argomento del Regno di Spagna si basa su una lettura errata del considerando 6 del regolamento di attuazione n 543/2011. Nella misura in cui, ai sensi dell'articolo 169, paragrafo 2, del regolamento di procedura, i motivi di punti contestati della sentenza sono accuratamente identificati, si dovrebbe prendere in considerazione, tuttavia, gli argomenti il Regno di Spagna.</p> <p>23 Così, il Tribunale rileva che, contrariamente a quanto il Regno di Spagna, l'articolo 113, paragrafo 2, del regolamento n 1234/2007 non limita le informazioni da inserire sulle etichette di frutta e verdure a quelli del paese di origine, la classe e, se del caso, le varietà o tipo commerciale prodotti. In effetti, sembra dalla formulazione di tale disposizione che le norme di commercializzazione vengono adottate, in particolare, tenendo conto delle specificità dei prodotti in questione, nell'interesse dei consumatori a ricevere informazioni adeguate e trasparenti, così come raccomandazioni per gli standard UNECE.</p> <p>24 A tal riguardo, il Tribunale ha giustamente dichiarato, al punto 85 della sentenza, tale disposizione prevede che la Commissione, quando adotta norme di commercializzazione per i prodotti specifici, ci vuole</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>aurait justifié la disposition litigieuse par une interprétation du considérant 6 du règlement d'exécution n° 543/2011 qui ne serait pas compatible avec le libellé de ce considérant et qui ne tiendrait pas compte des éléments énoncés à l'article 113, paragraphe 2, du règlement n° 1234/2007.</p> <p>20 La Commission conteste l'argumentation du Royaume d'Espagne.</p> <p>– Appréciation de la Cour</p> <p>21 Il convient de rappeler que l'obligation de motivation prévue à l'article 296 TFUE constitue une formalité substantielle qui doit être distinguée de la question du bien-fondé de la motivation, celui-ci relevant de la légalité au fond de l'acte litigieux (voir arrêt Ipatau/Conseil, C-535/14 P, EU:C:2015:407, point 37 et jurisprudence citée). En effet, la motivation d'une décision consiste à exprimer formellement les motifs sur lesquels repose cette décision. Si ces motifs sont entachés d'erreurs, celles-ci entachent la légalité au fond de la décision, mais non la motivation de celle-ci, qui peut être suffisante tout en exprimant des motifs erronés (voir arrêt Bertelsmann et Sony Corporation of America/Impala, C-413/06 P, EU:C:2008:392, point 181). Il s'ensuit que les griefs et les arguments tendant à mettre en cause le bien-fondé d'un acte sont dénués de pertinence dans le cadre d'un moyen visant la violation de l'article 296 TFUE.</p> <p>22 En l'occurrence, bien que le Royaume d'Espagne ait invoqué une violation de l'article 296 TFUE devant le Tribunal, il y a lieu de constater que ce dernier s'est prononcé, aux points 110 à 113 de l'arrêt attaqué, sur le bien-fondé des motifs de la Commission en relevant que l'argumentation du Royaume d'Espagne procède d'une lecture erronée du considérant 6 du règlement d'exécution n° 543/2011. Dans la mesure où, conformément à l'article 169, paragraphe 2, du règlement de procédure de la Cour, les points de motifs contestés de l'arrêt attaqué sont identifiés avec précision, il y a lieu, néanmoins, d'examiner les arguments du Royaume d'Espagne.</p> <p>23 Ainsi, il convient de constater que, contrairement à ce qu'allègue le Royaume d'Espagne, l'article 113, paragraphe 2, du règlement n° 1234/2007 ne limite pas les mentions devant figurer sur le marquage des fruits et des légumes à celles du pays d'origine, de la catégorie et, le cas échéant, de la variété ou du type commercial des produits. En effet, il ressort du libellé de cette disposition que les normes de commercialisation sont établies, notamment, en tenant compte des spécificités des produits concernés, de l'intérêt des consommateurs à l'égard d'une information ciblée et transparente, ainsi que des recommandations relatives aux normes CEE-ONU.</p> <p>24 À cet égard, le Tribunal a, à juste titre, retenu, au point 85 de l'arrêt attaqué, que ladite disposition exige de la Commission, lorsque celle-ci adopte des normes de commercialisation pour des produits spécifiques, qu'elle tienne compte de plusieurs éléments, incluant notamment les normes CEE-ONU.</p> <p>25 C'est dès lors à bon droit que le Tribunal a considéré, aux points 80 à 85 de l'arrêt attaqué auxquels il est fait référence au point 110 du même arrêt, sur le fondement d'une lecture combinée du considérant 6 du règlement d'exécution n° 543/2011 et de l'article 113, paragraphe 2, du règlement n° 1234/2007, que le règlement d'exécution n° 543/2011, sauf à violer son règlement de base, à savoir le règlement n° 1234/2007, ne peut signifier, à son considérant 6, que les normes de commercialisation spécifiques adoptées par la Commission doivent être identiques aux normes CEE-ONU, mais doit davantage être compris en ce sens que, lorsque de telles normes doivent être établies par la Commission pour des produits individuels, elles doivent être définies sur la base des normes CEE-ONU, avec les modifications éventuelles, nécessaires pour tenir compte des éléments, autres que lesdites normes, qui sont mentionnés à l'article 113, paragraphe 2, du règlement n° 1234/2007.</p>	<p>conto di diversi elementi, tra cui in particolare gli standard UNECE.</p> <p>25 E' quindi a buon diritto che la Corte ha ritenuto, ai punti 80 e 85 della sentenza a cui si fa riferimento nel paragrafo 110 della sentenza, sulla base di una lettura combinata del considerando 6 del regolamento esecuzione n° 543/2011 e l'articolo 113, paragrafo 2, del regolamento n° 1234/2007, il regolamento di attuazione n° 543/2011, senza violare il suo regolamento di base, vale a dire il regolamento n° 1234/2007 può significare solo, al punto 6, le norme di commercializzazione specifiche adottate dalla Commissione devono essere identici agli standard UNECE, ma più deve essere interpretato nel senso che, quando tali norme devono essere istituito dalla Commissione per i singoli prodotti, dovrebbero essere definiti in base alle norme UNECE, con le modifiche necessarie per tener conto di fattori diversi da quelli standard, che sono menzionati all'articolo 113, paragrafo 2 del regolamento n° 1234/2007.</p> <p>26 Di conseguenza, la prima parte del primo motivo è infondato.</p> <p>La seconda parte del primo motivo, relativa al difetto di motivazione per le discrepanze tra l'UNECE FFV-14 e la norma di commercializzazione specifica per agrumi</p> <p>- Argomenti delle parti</p> <p>27 Il Regno di Spagna sostiene che la Commissione avrebbe dovuto indicare nel preambolo del regolamento di esecuzione del n° 543/2011, i motivi che l'hanno indotto ad adottare l'UNECE FFV-14. Egli accusa questo proposito il Tribunale ha dichiarato, al punto 114 della sentenza, sarebbe eccessivo pretendere la Commissione a presentare una giustificazione specifica per tutta la differenza tra il livello e la specifica norma di commercializzazione per gli agrumi, previsto dal Regolamento. Tale motivazione la mancanza di coerenza nella misura in cui specifica norma di commercializzazione introdurrebbe solo due modifiche sostanziali, la prima relativa alla marcatura, sotto la disposizione impugnata e la seconda per i prodotti contemplati dalla presente norma.</p> <p>28 La Commissione contesta gli argomenti del Regno di Spagna.</p> <p>- Giudizio della Corte</p> <p>29 Si deve ricordare che, secondo una giurisprudenza costante, se la motivazione deve essere chiara ed inequivocabile, non è comunque necessario per entrare in tutti gli elementi di diritto o di fatto rilevanti. Inoltre, il rispetto dell'obbligo di motivazione deve essere valutata alla luce non solo del tenore dell'atto, ma anche del suo contesto e del complesso delle norme giuridiche che disciplinano la materia (v. in tal senso, prescrizione Alliance for Natural Health e altri, C-154/04 e C-155/04, UE: C: 2004: 848, punti 133 e 134).</p> <p>30 Quando, come in questo caso, un atto destinato ad un'applicazione generale la motivazione può limitarsi ad indicare, in primo luogo, la situazione complessiva che ha condotto alla sua adozione, in secondo luogo, gli obiettivi generali che essa si propone di raggiungere (vedere, Spagna / Consiglio giudizio C-310/04, UE: C: 2006: 521, punto 58 e giurisprudenza ivi citata).</p> <p>31 Inoltre, la Corte ha ripetutamente affermato che, se un atto di portata generale evidenzia nella sua essenza lo scopo perseguito dall'istituzione, sarebbe eccessivo pretendere una motivazione specifica per le diverse scelte tecniche operate (vedi, in particolare, sentenza Spagna / Consiglio, C-284/94, UE: C: 1998: 548, punto 30, Spagna / Consiglio, C-310/04, UE: C: 2006: 521, punto 59, nonché l'Estonia / Parlamento e, nella causa C-508/13, UE: C: 2015: 403, punto 60).</p> <p>32 A tal riguardo, si deve rilevare che, al punto 116 della sentenza, la Corte ha ritenuto, a ragione, che i considerando 5 e 6 del regolamento di esecuzione n° 543/2011 espongono la situazione globale che ha portato all'adozione della norma di commercializzazione per gli obiettivi di agrumi e generali che questo standard si prefigge. Infatti, il preambolo per comprendere le ragioni per l'adozione di questo standard e il rapporto di questa norma con gli standard UNECE. Inoltre, le ragioni per l'adozione della norma impugnata anche dai punti 4 e 8 del Regolamento.</p> <p>33 Inoltre, si deve rilevare che la Corte, senza di lui o si lamenta, nel contesto di questo appello, ha osservato al punto 77 della sentenza, che le norme UNECE non sono vincolanti e, al punto 159 della sentenza che la loro natura volontaria ha come conseguenza che spetta a ciascuno Stato valutare le circostanze pertinenti che giustificano l'adozione o meno di</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>26 Partant, la première branche du premier moyen est non fondée.</p> <p>Sur la deuxième branche du premier moyen relative au défaut de motivation quant aux divergences entre la norme CEE-ONU FFV-14 et la norme de commercialisation spécifique applicable aux agrumes</p> <p>– Argumentation des parties</p> <p>27 Le Royaume d’Espagne fait valoir que la Commission aurait dû indiquer, dans les considérants du règlement d’exécution n° 543/2011, les motifs qui l’ont conduit à s’écarter de la norme CEE-ONU FFV-14. Il reproche à cet égard au Tribunal d’avoir retenu, au point 114 de l’arrêt attaqué, qu’il serait excessif d’exiger de la Commission d’exposer une justification particulière pour chaque divergence entre cette norme et la norme de commercialisation spécifique applicable aux agrumes, prévue par ce règlement d’exécution. Une telle motivation manquerait de cohérence dans la mesure où cette norme de commercialisation spécifique n’introduirait que deux modifications de fond, la première concernant l’obligation de marquage visée par la disposition litigieuse et la seconde relative aux produits relevant de cette norme.</p> <p>28 La Commission conteste l’argumentation du Royaume d’Espagne.</p> <p>– Appréciation de la Cour</p> <p>29 Il convient de rappeler que, selon une jurisprudence constante, si la motivation d’un acte doit être claire et non équivoque, il n’est toutefois pas exigé qu’elle spécifie tous les éléments de droit ou de fait pertinents. En outre, le respect de l’obligation de motivation doit être apprécié au regard non seulement du libellé de l’acte, mais aussi de son contexte, ainsi que de l’ensemble des règles juridiques régissant la matière concernée (voir, en ce sens, ordonnance Alliance for Natural Health e.a., C-154/04 et C-155/04, EU:C:2004:848, points 133 et 134).</p> <p>30 Lorsqu’il s’agit, comme en l’espèce, d’un acte destiné à une application générale, la motivation peut se borner à indiquer, d’une part, la situation d’ensemble qui a conduit à son adoption et, d’autre part, les objectifs généraux qu’il se propose d’atteindre (voir, notamment, arrêt Espagne/Conseil, C-310/04, EU:C:2006:521, point 58 et jurisprudence citée).</p> <p>31 Par ailleurs, la Cour a itérativement jugé que, si un acte de portée générale fait ressortir l’essentiel de l’objectif poursuivi par l’institution, il serait excessif d’exiger une motivation spécifique pour les différents choix techniques opérés (voir, notamment, arrêts Espagne/Conseil, C-284/94, EU:C:1998:548, point 30, Espagne/Conseil, C-310/04, EU:C:2006:521, point 59, ainsi que Estonie/Parlement et Conseil, C-508/13, EU:C:2015:403, point 60).</p> <p>32 À cet égard, il y a lieu de relever que, au point 116 de l’arrêt attaqué, le Tribunal a constaté, à juste titre, que les considérants 5 et 6 du règlement d’exécution n° 543/2011 exposent la situation d’ensemble qui a conduit à l’adoption d’une norme de commercialisation applicable aux agrumes et les objectifs généraux que cette norme se propose d’atteindre. En effet, ces considérants permettent de comprendre les motifs de l’adoption de ladite norme et le lien de cette norme avec les normes CEE-ONU. Par ailleurs, les motifs de l’adoption de la disposition litigieuse ressortent également des considérants 4 et 8 de ce règlement d’exécution.</p> <p>33 En outre, il convient de constater que le Tribunal, sans qu’il lui en soit fait grief dans le cadre du présent pourvoi, a relevé, au point 77 de l’arrêt attaqué, que les normes CEE-ONU ne sont pas contraignantes et, au point 159 de l’arrêt attaqué, que leur caractère facultatif a pour conséquence qu’il appartient à chaque État de juger des circonstances pertinentes justifiant l’adoption ou non des mesures prévues par ces normes. Dès lors, force est de constater qu’il n’y a pas lieu d’exiger une motivation particulière lorsque l’Union édicte des règles qui s’écarterent de telles normes.</p>	<p>misure in tali norme. Pertanto, è chiaro che non vi è alcuna necessità di richiedere una motivazione speciale quando l’Unione fissa le regole che si discostano da tali norme.</p> <p>34 La seconda parte del primo motivo dedotto dal Regno di Spagna deve quindi essere respinto.</p> <p>La terza parte del primo motivo per quanto riguarda la riforma del regolamento di esecuzione del No 543/2011 della Corte</p> <p>- Argomenti delle parti</p> <p>35 Il Regno di Spagna sostiene che la Corte ha affrontato le lacune che riguardano la motivazione del regolamento n 543/2011 di attuazione e sostituito il proprio parere e il punto di vista del ragionamento della Commissione.</p> <p>36 La Commissione contesta tale argomento.</p> <p>- Giudizio della Corte</p> <p>37 La terza parte del primo motivo deve essere respinta in quanto è il risultato di una lettura errata della sentenza.</p> <p>38 Infatti, esaminando, in particolare ai punti 110-115 della sentenza che sono coperti dal primo del Regno di Spagna, gli elementi della violazione dell’obbligo di motivazione invocati da tale Stato membro prima esempio, la Corte ha semplicemente esercitato il proprio potere di controllo della disposizione impugnata, senza sostituire la propria motivazione a quella utilizzata dalla Commissione nel regolamento n 543/2011 di esecuzione.</p> <p>39 La Corte ha quindi commesso alcun errore di diritto nel ritenere che la Commissione aveva rispettato l’articolo 296 del TFUE. Si deve, quindi, respingere il primo motivo.</p> <p>Il secondo motivo, relativo ad un errore di diritto nell’interpretazione del principio della parità di trattamento</p> <p>40 Con il secondo motivo, il Regno di Spagna ritiene che il Tribunale, ai punti 131-138, 140 e 141 della sentenza impugnata ha violato il principio della parità di trattamento. Il secondo motivo si suddivide in tre rami.</p> <p>La prima parte del secondo motivo relativo alla distinzione operata dalla disposizione controversa tra agrumi e altra frutta e verdura</p> <p>- Argomenti delle parti</p> <p>41 Il Regno di Spagna, la Corte ha giustificato la distinzione tra agrumi e altra frutta e verdura sulla base di un presunto fatto noto che nessun elemento di fatto o scientifico è alcun supporto, ossia la distinzione tra frutta pelle spessa e frutta e verdura con buccia sottile e l’inclusione di agrumi in questa prima categoria.</p> <p>42 Il Regno di Spagna contesta al Tribunale di primo grado ha ritenuto che il diritto dell’Unione autorizza i trattamenti per una categoria di frutta e verdura "pelle spessa", per cui è necessario informare il consumatore un agrume che ha una "pelle spessa" che non si consuma con la sua carne, è stato trattato dopo la raccolta, ipotizzando l’uso della sua pelle per scopi culinari . Sulla base di questa classificazione stabilita dal Tribunale, descritto come "artificiale" e "sconosciuto" da parte del Regno di Spagna, tale giudice ha erroneamente concluso che, a causa di queste caratteristiche, i coltivatori di agrumi è sono in una posizione diversa da produttori di altri frutti e verdure, per quanto riguarda l’obiettivo di informazione dei consumatori sulle sostanze utilizzate nel trattamento post-raccolta. Il Regno di Spagna sostiene che lo spessore della pelle non è un criterio adeguato per distinguere gli agrumi e altri vegetali, come alcuni di loro hanno una pelle sottile che può essere consumato.</p> <p>43 Inoltre, il ragionamento seguito dalla Corte difficilmente compatibile con il sistema adottato dall’Unione sulla approvazione delle sostanze attive di pesticidi, che opererebbe non distinguere tra agrumi e altra frutta fresca e verdura dal punto di vista della sicurezza alimentare. In effetti, il Regno di Spagna sottolinea che i limiti massimi di residui di antiparassitari autorizzati sono determinati tenendo conto non solo la parte commestibile di frutta fresca o verdura, ma l’intero prodotto, in tra cui la pelle, così come alimenti trasformati a base di questo prodotto (marmellate, succhi, oli, salse, ecc).</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>34 La deuxième branche du premier moyen soulevé par le Royaume d'Espagne doit donc être écartée.</p> <p>Sur la troisième branche du premier moyen relative à la réformation du règlement d'exécution n° 543/2011 par le Tribunal</p> <p>– Argumentation des parties</p> <p>35 Le Royaume d'Espagne soutient que le Tribunal a comblé les lacunes affectant la motivation du règlement d'exécution n° 543/2011 et substitué sa propre opinion au point de vue et à la motivation de la Commission.</p> <p>36 La Commission conteste cette argumentation.</p> <p>– Appréciation de la Cour</p> <p>37 La troisième branche du premier moyen doit être écartée dès lors qu'elle résulte d'une lecture erronée de l'arrêt attaqué.</p> <p>38 En effet, en examinant, notamment aux points 110 à 115 de l'arrêt attaqué qui sont visés par le premier moyen du Royaume d'Espagne, les éléments relatifs à la violation de l'obligation de motivation invoquée par cet État membre en première instance, le Tribunal a simplement exercé son contrôle de légalité de la disposition litigieuse, sans aucunement substituer sa propre motivation à celle retenue par la Commission dans le règlement d'exécution n° 543/2011.</p> <p>39 Le Tribunal n'a donc pas commis d'erreur de droit en considérant que la Commission avait respecté l'article 296 TFUE. Il convient, en conséquence, de rejeter le premier moyen.</p> <p><i>Sur le deuxième moyen tiré d'une erreur de droit commise dans l'interprétation du principe de l'égalité de traitement</i></p> <p>40 Par son deuxième moyen, le Royaume d'Espagne considère que le Tribunal a, aux points 131 à 138, 140 et 141 de l'arrêt attaqué, méconnu le principe de l'égalité de traitement. Le deuxième moyen se subdivise en trois branches.</p> <p>Sur la première branche du deuxième moyen relative à la distinction établie par la disposition litigieuse entre les agrumes et les autres fruits et légumes</p> <p>– Argumentation des parties</p> <p>41 Selon le Royaume d'Espagne, le Tribunal a justifié la distinction entre les agrumes et les autres fruits et légumes en se fondant sur un fait prétendument notoire, qu'aucun élément factuel ou scientifique ne vient étayer, à savoir la distinction entre fruits à peau épaisse et fruits et légumes à peau fine et l'inclusion des agrumes dans cette première catégorie.</p> <p>42 Le Royaume d'Espagne reproche au Tribunal d'avoir retenu que le droit de l'Union autorise des traitements pour la seule catégorie des fruits et des légumes à «peau épaisse», de telle sorte qu'il est nécessaire d'informer le consommateur qu'un agrume, qui possède une «peau épaisse» qui ne se consomme pas avec sa chair, a fait l'objet d'un traitement après sa récolte, dans l'hypothèse d'une utilisation de sa pelure à des fins culinaires. Sur la base de cette classification établie par le Tribunal, qualifiée d'«artificielle» et d'«inconnue» par le Royaume d'Espagne, cette juridiction aurait conclu à tort que, en raison de ces particularités, les producteurs d'agrumes se trouvent dans une situation différente de celle des producteurs d'autres fruits et légumes, en ce qui concerne l'objectif d'information des consommateurs en matière de substances utilisées en traitement après récolte. Le Royaume d'Espagne soutient que l'épaisseur de la pelure n'est pas un critère adéquat pour distinguer les agrumes des autres fruits et légumes étant donné que certains d'entre eux ont une pelure fine qui peut être consommée.</p> <p>43 En outre, la motivation retenue par le Tribunal ne se concilierait</p>	<p>44 Il Regno di Spagna aggiunge, a questo proposito, che i criteri alla base della scelta di dosi di pesticidi non sono criteri tossicologici, ma i criteri agricole, che determinano la dose minima efficace. Questi criteri hanno alcuna relazione con lo spessore della pelle. In pratica, il rischio che un prodotto con le pelli più spesse contengono più residui di pesticidi avrebbe in nessun caso superiore a quello di una buccia di frutti eccellenti.</p> <p>45 La Commissione contesta gli argomenti del Regno di Spagna.</p> <p>- Giudizio della Corte</p> <p>46 Va notato che l'accertamento così noto o non faceva parte del giudice di merito ed è una valutazione di fatto che, a meno che i fatti sono distorti, è al di là del controllo esercitato in sede di impugnazione (v. in effetti, l'ordine Provincia di Ascoli Piceno e del Comune di Monte Urano / Apache Calzature cause C-464/07 P (I), UE: C: 2008: 49, punto 9).</p> <p>47 Il Regno di Spagna, oltre a non valere formalmente la distorsione dei fatti, non lo fa, nel suo appello, prove alla Corte che le valutazioni formulate dalla Corte, ai punti 131-138 della sentenza, costituiscono tale distorsione.</p> <p>48 Infatti, è chiaro che il punto 28 del ricorso contiene solo affermazioni generiche, non altrimenti giustificati.</p> <p>49 29 Per quanto riguarda il ricorso, il Regno di Spagna limita ad affermare che, anche se la pelle di alcuni agrumi come mandarini o kumquat, meno spesse e più commestibili rispetto agli altri agrumi come arance tutti questi tipi di agrumi sono soggetti all'obbligo di etichettatura ai sensi della disposizione controversa. Questo dato tuttavia non rimette in discussione la valutazione del Tribunale secondo cui è ragionevole che il consumatore sia informato della trasformazione degli agrumi dopo il raccolto dal momento che, a differenza di frutta pelle sottile, tutti questi agrumi possono essere trattati con dosi molto più elevate di sostanze chimiche e loro pelle può integrare un modo o nell'altro cibo. A questo proposito, va notato che il Regno di Spagna non contesta la constatazione effettuata al punto 133 della sentenza, secondo la quale l'allegato II del regolamento (CE) n 396/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 febbraio 2005, concernente i livelli massimi di residui di antiparassitari nei o sui prodotti alimentari e mangimi di origine vegetale e animale e che modifica la direttiva 91/414 / CEE (GU L 70, p. 1), stabilisce i livelli massimi di residui di 2-fenilfenolo ad un livello 50 volte superiore per gli agrumi per gli altri.</p> <p>50 Inoltre, i paragrafi da 30 a 34 del ricorso destinata unicamente a dimostrare che i prodotti utilizzati per il trattamento di agrumi sono stati sottoposti ad una valutazione approfondita della loro sicurezza per la salute umana.</p> <p>51 35 Per quanto riguarda il ricorso, si limita ad affermare che "il rischio che un prodotto con le pelli più spesse contengono più residui in nessun caso superiore a quello di un frutto pelle sottile", senza alcun sostegno di questa affermazione .</p> <p>52 Ne consegue che il Regno di Spagna non ha dimostrato alcuna distorsione dei fatti, la prima parte del secondo motivo deve essere respinto.</p> <p>La seconda parte del secondo motivo, concernente l'esclusione di alcuni tipi di agrumi dal campo di applicazione della disposizione controversa</p> <p>- Argomenti delle parti</p> <p>53 Il Regno di Spagna lamenta che il Tribunale di primo grado ha accolto, al punto 138 della sentenza impugnata, pomeli, pompelmi e limoni potrebbero essere esclusi dal campo di applicazione della disposizione impugnata.</p> <p>54 A tal riguardo, essa sostiene, in primo luogo, che questi tre frutti, che provengono da regioni remote dell'Unione e che sarebbero soggetti a notevoli tempi di trasporto, sarebbero stati trattati con gli stessi prodotti come agrumi dell'Unione . Ha dichiarato che i pompelmi sono molto spesso consumati come succo potrebbe essere estratto anche con la pelle e che il file è spesso consumata in un cocktail dove è presente sia nella forma di fette succo di questo frutto.</p> <p>54 A tal riguardo, essa sostiene, in primo luogo, che questi tre frutti, che</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>guère avec le système adopté par l'Union, d'autorisation des substances actives pesticides, qui n'opèrerait pas de distinction entre les agrumes et les autres fruits et légumes frais du point de vue de la sécurité alimentaire. En effet, le Royaume d'Espagne relève que les limites maximales de résidus d'un pesticide autorisé sont fixées en tenant compte non pas seulement de la partie comestible à l'état frais du fruit ou du légume, mais du produit entier, en ce compris la pelure, ainsi que des aliments transformés, élaborés à partir de ce produit (confitures, jus, huiles, compotes, etc.).</p> <p>44 Le Royaume d'Espagne ajoute, à cet égard, que les critères sur lesquels se fondent les choix des doses de pesticides sont non pas des critères toxicologiques, mais des critères agricoles, qui déterminent les doses minimales efficaces. Ces critères n'auraient aucun rapport avec l'épaisseur de la pelure. En pratique, le risque qu'un produit à pelure plus épaisse contienne davantage de résidus de pesticides ne serait en aucun cas plus élevé que pour un fruit à pelure fine.</p> <p>45 La Commission conteste l'argumentation du Royaume d'Espagne.</p> <p>– Appréciation de la Cour</p> <p>46 Il convient de relever que la constatation du caractère notoire ou non de faits appartient à la juridiction de première instance et constitue une appréciation de nature factuelle qui, sauf cas de dénaturation, échappe au contrôle exercé dans le cadre d'un pourvoi (voir, en ce sens, ordonnance Provincia di Ascoli Piceno et Comune di Monte Urano/Apache Footwear e.a., C-464/07 P(I), EU:C:2008:49, point 9).</p> <p>47 Or, le Royaume d'Espagne, outre le fait de ne pas alléguer formellement de dénaturation des faits, n'apporte pas, dans son pourvoi, d'éléments permettant à la Cour de constater que les appréciations effectuées par le Tribunal, aux points 131 à 138 de l'arrêt attaqué, constituent une telle dénaturation.</p> <p>48 En effet, force est de constater que le point 28 du pourvoi ne contient que des affirmations générales, non autrement étayées.</p> <p>49 Quant au point 29 du pourvoi, le Royaume d'Espagne se borne à affirmer que, bien que la peau de certains agrumes, comme les mandarines ou les kumquats, soit moins épaisse et davantage comestible que celle d'autres agrumes, comme les oranges, toutes ces sortes d'agrumes sont soumises à l'obligation d'étiquetage prévue par la disposition litigieuse. Cette constatation ne permet toutefois pas de remettre en cause l'appréciation du Tribunal selon laquelle il est raisonnable que le consommateur soit averti du traitement des agrumes après leur récolte dès lors que, à la différence des fruits à pelure fine, tous ces agrumes peuvent être traités au moyen de doses beaucoup plus élevées de substances chimiques et que leur pelure peut intégrer d'une manière ou d'une autre l'alimentation humaine. À cet égard, il convient de relever que le Royaume d'Espagne ne conteste pas le constat effectué au point 133 de l'arrêt attaqué, selon lequel l'annexe II du règlement (CE) n° 396/2005 du Parlement européen et du Conseil, du 23 février 2005, concernant les limites maximales applicables aux résidus de pesticides présents dans ou sur les denrées alimentaires et les aliments pour animaux d'origine végétale et animale et modifiant la directive 91/414/CEE du Conseil (JO L 70, p. 1), fixe les limites maximales applicables aux résidus de phényl-2 phénol à un niveau 50 fois plus élevé pour les agrumes que pour d'autres fruits.</p> <p>50 En outre, les points 30 à 34 du pourvoi visent uniquement à démontrer que les produits utilisés pour le traitement des agrumes ont été soumis à une évaluation minutieuse de leur innocuité pour la santé humaine.</p> <p>51 Quant au point 35 du pourvoi, il se limite à énoncer que «le risque qu'un produit à pelure plus épaisse contienne davantage de résidus n'est en aucun cas plus élevé que pour un fruit à peau fine» sans étayer aucunement cette affirmation.</p>	<p>provengono da regioni remote dell'Unione e che sarebbero soggetti a notevoli tempi di trasporto, sarebbero stati trattati con gli stessi prodotti come agrumi dell'Unione . Ha dichiarato che i pompelmi sono molto spesso consumati come succo potrebbe essere estratto anche con la pelle e che il file è spesso consumata in un cocktail dove è presente sia nella forma di fette succo di questo frutto.</p> <p>55 In secondo luogo, il Regno di Spagna rileva che il basso volume delle vendite di pomeli, pompelmi e limoni nell'Unione non sarebbe un fattore per giustificare la loro esclusione dal campo di applicazione della disposizione impugnata, criterio non è rilevante ai fini della sicurezza alimentare.</p> <p>56 La Commissione contesta l'argomento del Regno di Spagna.</p> <p>- Giudizio della Corte</p> <p>57 Per quanto riguarda l'argomento del Regno di Spagna che la pelle del pompelmo e lime, che sono escluse dal campo di applicazione della norma censurata campo viene utilizzato per la preparazione di succhi di frutta o un cocktail, è va notato che si tende ad ottenere la Corte si pronunci sulla valutazione di fatto compiuta dal Tribunale al punto 138 della sentenza con la quale ha preso atto, in primo luogo, non sembrava dalle prove che questi scorze di agrumi potrebbe essere utilizzato per fini culinari e, in secondo luogo, che il Regno di Spagna non avesse sostenuto che tale potrebbe essere il caso, anche tale Stato membro era stato invitato dalla Corte di precisare la sua posizione per quanto riguarda l'esclusione di quelle applicazioni agrumi del campo norma impugnata.</p> <p>58 Di conseguenza, questo argomento è irricevibile.</p> <p>59 Per quanto riguarda l'argomento relativo ai volumi di vendita di pomeli, pompelmi e limoni in Europa, si deve rilevare che esso è diretto contro un terreno sovrabbondante per la sentenza impugnata e deve quindi essere dichiarato inoperante.</p> <p>60 La seconda parte del secondo motivo deve pertanto essere respinto.</p> <p>La terza parte del secondo motivo riguardante la comparabilità dei coltivatori di agrumi e dei produttori di altri tipi di frutta e verdura</p> <p>- Argomenti delle parti</p> <p>61 Il Regno di Spagna contesta al Tribunale di primo grado, ai punti 140 e 141 della sentenza, che l'argomento che l'etichettatura incaricato dalla disposizione impugnata potrebbe creare uno svantaggio competitivo per i produttori agrumi coperti dalla norma impugnata rispetto ai produttori di altri tipi di frutta e verdura non è rilevante nel contesto di una presunta violazione del principio di parità di trattamento e di non discriminazione.</p> <p>62 La Commissione contesta l'argomento del Regno di Spagna.</p> <p>- Giudizio della Corte</p> <p>63 Secondo costante giurisprudenza, la violazione del principio della parità di trattamento a causa di un trattamento differenziato presuppone che le situazioni sono paragonabili rispetto a tutti gli elementi che caratterizzano (Arcelor Atlantique e Lorraine e C- 127/07, UE: C: 2008: 728, punto 25).</p> <p>64 Pertanto, è giusto che la Corte, al punto 141 della sentenza, ha ritenuto che l'esame di un possibile svantaggio competitivo è inoperante sotto la considerazione del principio della parità di trattamento, dal momento che non era in grado di rimettere in discussione la valutazione fatta dal Tribunale al punto 136 della sentenza che i coltivatori di agrumi coperti dalla disposizione impugnata non in una situazione analoga che i produttori di altri tipi di frutta e verdura.</p> <p>65 Alla luce di queste considerazioni, occorre respingere il secondo motivo.</p> <p>Sul terzo motivo, relativo a un errore di diritto in materia di controllo giurisdizionale del principio di proporzionalità</p> <p>66 Il Regno di Spagna chiede che il Tribunale ha commesso un errore di diritto, ai punti 153, 163, 176-178 e 181-188 della sentenza impugnata per quanto riguarda il controllo giurisdizionale del principio di</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>52 Il s'ensuit que, le Royaume d'Espagne n'ayant démontré aucune dénaturation des faits, la première branche du deuxième moyen doit être écartée.</p> <p>Sur la deuxième branche du deuxième moyen relative à l'exclusion de certains agrumes du champ d'application de la disposition litigieuse</p> <p>– Argumentation des parties</p> <p>53 Le Royaume d'Espagne fait grief au Tribunal d'avoir admis, au point 138 de l'arrêt attaqué, que les pomélos, pamplemousses et limes pouvaient être exclus du champ d'application de la disposition litigieuse.</p> <p>54 À cet égard, il soutient, en premier lieu, que ces trois fruits, qui proviendraient de régions éloignées de l'Union et qui seraient soumis à des temps de transport importants, seraient traités avec les mêmes produits que les agrumes de l'Union. Il précise que les pomélos seraient très fréquemment consommés sous forme de jus qui pourrait être extrait en utilisant également la peau et que la lime serait fréquemment consommée dans un cocktail où ce fruit serait présent tant sous forme de jus que de tranches.</p> <p>55 En second lieu, le Royaume d'Espagne relève que le faible volume des ventes de pomélos, de pamplemousses et de limes dans l'Union ne serait pas un facteur déterminant pour justifier leur exclusion du champ d'application de la disposition litigieuse, ce critère n'étant pas pertinent aux fins de la sécurité alimentaire.</p> <p>56 La Commission conteste l'argumentation du Royaume d'Espagne.</p> <p>– Appréciation de la Cour</p> <p>57 En ce qui concerne l'argument du Royaume d'Espagne selon lequel la peau des pomélos et des limes, qui sont exclus du champ d'application de la disposition litigieuse, est utilisée pour la préparation de jus de fruit ou de cocktails, il y a lieu de relever qu'il tend à obtenir de la Cour qu'elle se prononce sur l'appréciation en fait réalisée par le Tribunal au point 138 de l'arrêt attaqué par lequel celui-ci a relevé, d'une part, qu'il ne ressortait pas des pièces du dossier que la pelure de ces agrumes pouvait être utilisée à des fins culinaires et, d'autre part, que le Royaume d'Espagne n'avait pas allégué que tel pût être le cas, alors même que cet État membre avait été invité par le Tribunal à exposer sa position quant à l'exclusion desdits agrumes du champ d'application de la disposition litigieuse.</p> <p>58 Par conséquent, cet argument est irrecevable.</p> <p>59 S'agissant de l'argument relatif aux volumes des ventes de pomélos, de pamplemousses et de limes en Europe, il convient de relever que celui-ci est dirigé contre un motif surabondant de l'arrêt attaqué et doit, dès lors, être déclaré inopérant.</p> <p>60 La deuxième branche du deuxième moyen doit donc être rejetée.</p> <p>Sur la troisième branche du deuxième moyen relative à la comparabilité des producteurs d'agrumes et des producteurs d'autres fruits et légumes</p> <p>– Argumentation des parties</p> <p>61 Le Royaume d'Espagne reproche au Tribunal d'avoir considéré, aux points 140 et 141 de l'arrêt attaqué, que l'argument selon lequel l'étiquetage rendu obligatoire par la disposition litigieuse est susceptible de créer un désavantage concurrentiel pour les producteurs d'agrumes visés par la disposition litigieuse par rapport aux producteurs d'autres fruits et légumes n'est pas pertinent dans le contexte d'une violation alléguée du principe d'égalité de traitement et de non-discrimination.</p> <p>62 La Commission conteste l'argumentation du Royaume d'Espagne.</p> <p>– Appréciation de la Cour</p> <p>63 Selon une jurisprudence constante, la violation du principe</p>	<p>proporzionalità. Egli ritiene che il Tribunale ha ommesso di esercitare un adeguato controllo della rilevanza e l'adeguatezza degli elementi che sono alla base della giustificazione della disposizione controversa né le conclusioni da questi dati e applicato una superficie di prova di verifica limitata l'esistenza di un errore manifesto, a differenza di monitoraggio standard richiesto dalla giurisprudenza della Corte. Il terzo motivo è diviso in quattro parti.</p> <p>La prima parte del terzo motivo concernente l'errata interpretazione della volontà del legislatore dell'Unione per giustificare la disposizione controversa</p> <p>- Argomenti delle parti</p> <p>67 In primo luogo, il Regno di Spagna sostiene che non include la dichiarazione del direttore generale della direzione generale (DG) 'Agricoltura e sviluppo rurale' della Commissione, contenuta nelle sue lettere del 14 e 30 giugno 2011 che l'abrogazione del requisito di etichettatura sotto la norma censurata "avrebbe sollevato obiezioni in merito alla corretta applicazione della legislazione sugli additivi alimentari."</p> <p>68 Successivamente, il Regno di Spagna sostiene che il Tribunale non poteva accettare "senza ulteriori indugi", una dichiarazione del genere soprattutto come orto, e il suo sale sodico, chiamato "sodio ORTOFENILFENATO" (in seguito dopo, presi insieme, il "OPP") è stato considerato, durante la procedura, come pesticida. A questo proposito, essa sostiene che questa affermazione si riferisce a una legge abrogata e non applicabile alla OPP come sugli additivi alimentari e pesticidi.</p> <p>69 Infine, il Regno di Spagna aggiunge che ha dimostrato dal deposito della sua richiesta al tribunale che non riguardava l'obbligo di etichettatura sul OPP, ma l'obbligo generale di etichettare agrumi indicando i conservanti e altre sostanze chimiche usate nei trattamenti post-raccolta. Né una legislazione specifica su queste sostanze, che garantiscano elevati standard di sicurezza e garantiscano la sicurezza delle sostanze per i consumatori, né la normativa in materia di informazione dei consumatori impone un obbligo di etichettatura come quella prevista dalla disposizione controversa. Il Regno di Spagna conclude che se il legislatore avesse ritenuto necessario indicare sulle etichette degli imballaggi, l'uso di un pesticida, avrebbe potuto prevedere tale obbligo tra dette leggi.</p> <p>70 La Commissione contesta gli argomenti del Regno di Spagna.</p> <p>- Giudizio della Corte</p> <p>71 Va rilevato, anzitutto, che, in quanto sostiene che non è in grado di capire la lettera del direttore generale della DG "Agricoltura e sviluppo rurale", di cui al punto 67 sopra, il Regno di Spagna solleva una denuncia irricevibile, in quanto essa non è diretta contro un punto della sentenza.</p> <p>72 Inoltre, in quanto contesta al Tribunale per aver accettato "senza ulteriori indugi", ha detto lettere di esaminare la giustificazione della disposizione impugnata, il Regno di Spagna fa una lettura errata della sentenza impugnata.</p> <p>73 Infatti, la Corte ha esaminato in dettaglio l'evoluzione della legislazione dell'Unione relativa alla OPP e chiaramente spiegato, ai punti 171-178 della sentenza impugnata, il motivo per cui le stesse lettere sono chiaramente indicati la nota a piè di pagina di cui all'allegato della direttiva 2003/114. Ora questa nota si afferma che "l'eliminazione delle sostanze E 231 (orto) ed E 232 (ORTOFENILFENATO di sodio) entrerà in vigore non appena i requisiti per l'etichettatura dei prodotti alimentari trattati con tale (i) sostanza (s) diventa applicabile in virtù della legislazione comunitaria in materia di limiti massimi di residui di antiparassitari." Come osservato dalla Corte al punto 177 della sentenza, la nota a piè di pagina sono quindi stati presi in considerazione dalla Commissione in sede di adozione della disposizione controversa per quanto riflette la volontà del legislatore Unione per fornire un obbligo di etichettatura per gli alimenti trasformati con l'OPP.</p> <p>74 L'argomento del Regno di Spagna, di cui ai punti 68-70 del suo ricorso, e per dimostrare, sulla base di un'analisi della legislazione dell'Unione in materia, in particolare, ai prodotti fitosanitari e informazioni i consumatori sui prodotti alimentari, il legislatore dell'Unione, contrariamente a quanto ritenuto dal Tribunale ai punti 177 e 178 della sentenza, non intendevano imporre l'etichettatura dei contenuti</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>d'égalité de traitement du fait d'un traitement différencié présuppose que les situations visées sont comparables eu égard à l'ensemble des éléments qui les caractérisent (arrêt Arcelor Atlantique et Lorraine e.a., C-127/07, EU:C:2008:728, point 25).</p> <p>64 Dès lors, c'est à juste titre que le Tribunal a, au point 141 de l'arrêt attaqué, considéré que l'examen d'un éventuel désavantage concurrentiel était inopérant dans le cadre de l'examen du principe d'égalité de traitement, puisqu'il n'était pas de nature à remettre en cause la constatation énoncée par le Tribunal au point 136 de l'arrêt attaqué, selon laquelle les producteurs d'agrumes visés par la disposition litigieuse ne se trouvent pas dans une situation comparable à celle des producteurs d'autres fruits et légumes.</p> <p>65 Au vu de ces considérations, il y a lieu de rejeter le deuxième moyen.</p> <p><i>Sur le troisième moyen tiré d'une erreur de droit relative au contrôle juridictionnel du principe de proportionnalité</i></p> <p>66 Le Royaume d'Espagne soutient que le Tribunal a commis une erreur de droit, aux points 153, 163, 176 à 178 et 181 à 188 de l'arrêt attaqué, en ce qui concerne le contrôle juridictionnel du principe de proportionnalité. Il estime que le Tribunal n'a pas exercé un contrôle approprié de la pertinence et de l'adéquation des éléments sur lesquels est fondée la justification de la disposition litigieuse ni des conclusions découlant de ces données et a appliqué un test superficiel limité à la vérification de l'existence d'une erreur manifeste, contrairement au standard de contrôle exigé par la jurisprudence de la Cour. Le troisième moyen se subdivise en quatre branches.</p> <p>Sur la première branche du troisième moyen relative à l'interprétation erronée de la volonté du législateur de l'Union justifiant la disposition litigieuse</p> <p>– Argumentation des parties</p> <p>67 Tout d'abord, le Royaume d'Espagne fait valoir qu'il ne comprend pas l'affirmation du directeur général de la direction générale (DG) «Agriculture et développement rural» de la Commission, figurant dans ses lettres des 14 et 30 juin 2011, selon laquelle l'abrogation de l'obligation d'étiquetage prévue par la disposition litigieuse «soulèverait des objections en ce qui concerne l'application correcte de la législation sur les additifs alimentaires».</p> <p>68 Ensuite, le Royaume d'Espagne soutient que le Tribunal ne pouvait pas admettre «sans autre forme de procès» une telle affirmation d'autant plus que l'orthophénylphénol, et son sel de sodium, appelé «orthophénylphénate de sodium» (ci-après, pris ensemble, l'«OPP»), a été considéré, tout au long de la procédure, comme un pesticide. À cet égard, il fait valoir que ladite affirmation se réfère à une législation abrogée et non applicable à l'OPP puisque relative aux additifs alimentaires et non aux pesticides.</p> <p>69 Enfin, le Royaume d'Espagne ajoute qu'il a indiqué dès le dépôt de sa requête devant le Tribunal que celle-ci concernait non pas l'obligation d'étiquetage relative à l'OPP, mais l'obligation générale d'étiqueter les agrumes en indiquant les agents conservateurs et autres substances chimiques utilisés dans les traitements après récolte. Or, ni la législation spécifique sur ces substances, qui garantirait des normes de sécurité strictes et assurerait l'innocuité desdites substances pour les consommateurs, ni la législation sur l'information du consommateur n'imposent une obligation d'étiquetage telle que celle prévue par la disposition litigieuse. Le Royaume d'Espagne en conclut que si le législateur avait estimé nécessaire d'indiquer, sur l'étiquetage des emballages, l'utilisation d'un pesticide, il aurait prévu cette obligation dans lesdites législations.</p>	<p>prodotti vegetali attivi in generale e in particolare di agrumi, non possono avere successo.</p> <p>75 In effetti, il fatto che la normativa di cui parla il Regno di Spagna nel suo appello non richiede etichettatura speciale di pesticidi utilizzati nel trattamento agricolo, non osta alla Commissione di adottare uno standard di marketing per gli agrumi, che, ai sensi dell'articolo 113 del regolamento n 1234/2007, riflette in particolare l'interesse dei consumatori a ricevere informazioni adeguate e trasparenti, e le norme CEE relative raccomandazioni -UN. In particolare, tale circostanza non impedisce alla Commissione di adottare una disposizione per l'etichettatura di parole portanti agrumi di trattamenti che sono state applicate a loro dopo la raccolta.</p> <p>76 La prima parte del terzo motivo deve pertanto essere respinto.</p> <p>La seconda parte del terzo motivo sulla premessa su cui la Corte si è basata per esercitare il suo controllo</p> <p>- Argomenti delle parti</p> <p>77 Il Regno di Spagna ritiene che, contrariamente a detti del Tribunale ai punti 183 a 185 della sentenza, il suo argomento relativo all'esistenza di uno svantaggio competitivo per i produttori di agrumi soggetti a un obbligo previsto dalla disposizione contestata rispetto ad altri produttori di frutta e verdura non si basava sulla premessa che i consumatori non sono consapevoli che tutta la frutta e verdura sono soggetti a trattamento con varie sostanze, ma sul presupposto che, in presenza un alimento cui etichettatura indica l'aggiunta di una sostanza chimica, un consumatore sarà attratto dalla più scoraggiato da questo riferimento.</p> <p>78 La Commissione contesta l'argomento del Regno di Spagna.</p> <p>- Giudizio della Corte</p> <p>79 Contrariamente a quanto il Regno di Spagna, nel contesto di questo appello, è chiaro dal suo ricorso di primo grado che ha invocato dinanzi alla Corte, la premessa che, in assenza di una specifica marcatura, i consumatori ritengono che frutta e verdura non sono soggetti ad un trattamento chimico speciale.</p> <p>80 Infatti, al punto 69 della mozione di avviare un procedimento dinanzi alla Corte, il Regno di Spagna ha osservato che "imponendo l'etichettatura solo per gli agrumi, il messaggio ai consumatori è che gli agrumi sono l'unica frutta trattata con sostanze chimiche."</p> <p>81 Di conseguenza, la seconda parte del terzo motivo non può essere accolto.</p> <p>La terza parte del terzo motivo di agrumi specificità coperti dalla disposizione contestata</p> <p>- Argomenti delle parti</p> <p>82 Il Regno di Spagna, se, come affermato dalla Corte al punto 181 della sentenza, la disposizione controversa mira a garantire una migliore informazione per i consumatori, è difficile capire il motivo per cui un tale obbligo marcatura riguarda, in primo luogo, che gli agrumi trattati dopo la raccolta e non quelli che sono oggetto di un trattamento prima della raccolta e, in secondo luogo, come agrumi e non gli altri frutti e ortaggi trattati con gli stessi prodotti chimici.</p> <p>83 La Commissione contesta l'argomento del Regno di Spagna.</p> <p>- Giudizio della Corte</p> <p>84 Per quanto riguarda l'argomento del Regno di Spagna sulla differenza nell'etichettatura di agrumi secondo che vengono elaborati prima o dopo la raccolta, si deve rilevare che tale argomento non è stata sollevata in primo grado è un motivo nuovo irricevibile nell'ambito di un'impugnazione a meno che non può essere considerato un'estensione di un argomento già sviluppato come parte di un motivo dedotto nel ricorso davanti al Tribunale.</p> <p>85 Nel caso di specie, è chiaro che in nessun modo sollevate a sostegno della sua richiesta al tribunale del Regno di Spagna ha sostenuto che la normativa controversa viola il principio di proporzionalità per il fatto che solo i trattamenti agrumi fatte dopo la raccolta deve essere una</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>70 La Commission conteste l'argumentation du Royaume d'Espagne.</p> <p>– Appréciation de la Cour</p>	<p>dichiarazione per l'attenzione dei consumatori. Di conseguenza, il terzo motivo nella denuncia, in quanto costituisce un nuovo motivo è irricevibile.</p>
<p>71 Il y a lieu de relever, à titre préliminaire, que, en ce qu'il fait valoir qu'il n'est pas en mesure de comprendre les lettres du directeur général de la DG «Agriculture et développement rural», visées au point 67 du présent arrêt, le Royaume d'Espagne soulève un grief irrecevable puisque ce dernier n'est pas dirigé en tant que tel contre un point de l'arrêt attaqué.</p>	<p>86 Per quanto riguarda l'argomento del Regno di Spagna sulla differenza nell'etichettatura tra agrumi e altri frutti e ortaggi trattati con gli stessi prodotti chimici, si deve ricordare, a come la Commissione, il Regno di Spagna, ai punti 73 e 74 del suo ricorso, solo ripete le parole dei suoi argomenti dinanzi alla Corte, al punto 48 della sua replica, senza specificare come la Corte non ha esercitato un controllo sufficientemente approfondito su questo.</p>
<p>72 Par ailleurs, en ce qu'il reproche au Tribunal d'avoir accepté, «sans autre forme de procès», lesdites lettres afin d'examiner la justification de la disposition litigieuse, le Royaume d'Espagne procède à une lecture erronée de l'arrêt attaqué.</p>	<p>87 In ogni caso, si deve rilevare che, ai punti da 131 a 136 della sentenza, la Corte ha spiegato nel dettaglio i motivi per cui ritiene che la agrumi, da una parte, e altri frutti e verdure, d'altra parte, non sono stati in situazioni analoghe per quanto riguarda l'obbligo imposto dalla norma impugnata. A questo proposito, il fatto, confermata dalla Corte nella sua valutazione dei fatti, che gli agrumi sono soggetti a trattamenti chimici in concentrazioni molto più elevato rispetto altri frutti e ortaggi, anche se la loro pelle può essere consumato, è di particolare importanza. Il Tribunale pertanto il diritto, senza commettere un errore di diritto, ritiene che non era irragionevole imporre un obbligo di agrumi coltivatori di informazioni specifiche per i consumatori.</p>
<p>73 En effet, le Tribunal a examiné en détail l'évolution de la législation de l'Union relative à l'OPP et expliqué clairement, aux points 171 à 178 de l'arrêt attaqué, les raisons pour lesquelles les mêmes lettres se réfèrent manifestement à la note en bas de page figurant dans l'annexe de la directive 2003/114. Or, cette note indique que «la suppression des substances E 231 (orthophénylphénol) et E 232 (orthophénylphénate de sodium) entre en vigueur dès que les prescriptions relatives à l'étiquetage des denrées alimentaires traitées à l'aide de cette (ces) substance(s) deviennent applicables en vertu de la législation communautaire fixant les limites maximales de résidus de pesticides». Comme le relève le Tribunal au point 177 de l'arrêt attaqué, cette note en bas de page a, dès lors, été prise en compte par la Commission lors de l'adoption de la disposition litigieuse comme témoignant de la volonté du législateur de l'Union de prévoir une obligation d'étiquetage pour les denrées alimentaires traitées à l'aide de l'OPP.</p>	<p>88 Ne consegue che la terza parte del terzo motivo non può avere successo.</p> <p>La quarta parte del terzo motivo del fatto che la disposizione impugnata si applica anche agli agrumi per l'esportazione</p> <p>- Argomenti delle parti</p> <p>89 Il Regno di Spagna, al punto 188 della sentenza, sfidando un livello elevato e uniforme di protezione dei consumatori, sia all'interno che all'esterno dell'Unione, può essere raggiunto attraverso l'etichettatura, che è un semplice pezzo di informazioni. Egli ritiene che l'accesso a questo livello di protezione dei consumatori dal lavoro dei produttori, gli operatori coinvolti nella catena di commercializzazione e le autorità degli Stati membri, così come elevate esigenze in materia di sicurezza alimentare l'Autorità europea la sicurezza alimentare (EFSA). Egli ha aggiunto che, se l'obiettivo perseguito dalla disposizione contestata è quella di proteggere i consumatori di tutto il mondo, non è ragionevole adottare uno smaltimento selettivo, in base al consumo nel mercato europeo e che la normativa controversa fa non sono conformi al campo di applicazione territoriale del diritto dell'Unione o il campo di applicazione della Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea.</p>
<p>74 L'argument du Royaume d'Espagne, exposé aux points 68 à 70 de son pourvoi, et visant à démontrer, en se fondant sur une analyse de la législation de l'Union relative, notamment, aux produits phytopharmaceutiques et à l'information des consommateurs sur les denrées alimentaires, que le législateur de l'Union, contrairement à ce qu'a jugé le Tribunal aux points 177 et 178 de l'arrêt attaqué, n'avait pas l'intention d'imposer l'étiquetage des matières actives sur les produits végétaux en général et sur les agrumes en particulier ne saurait davantage prospérer.</p>	<p>90 La Commissione contesta l'argomento del Regno di Spagna.</p> <p>- Giudizio della Corte</p> <p>91 In via preliminare, occorre rilevare che, in risposta alla tesi del Regno di Spagna che la disposizione impugnata è stata alla guida sui mercati dei paesi terzi in uno svantaggio competitivo per gli agrumi per l'esportazione, corte ha sottolineato, al punto 188 della sentenza, in primo luogo, un livello elevato e uniforme di protezione dei consumatori, sia all'interno che all'esterno dell'Unione, fa parte del un'immagine di qualità e affidabilità dei prodotti provenienti dall'UE e contribuisce a mantenere e addirittura rafforzare, la loro posizione sui mercati internazionali e, in secondo luogo, il Regno di Spagna non aveva presentato alcun argomento specifica probabilità di sfidare tali considerazioni.</p>
<p>75 En effet, la circonstance que les dispositions législatives visées par le Royaume d'Espagne dans son pourvoi n'imposent pas un étiquetage particulier des pesticides utilisés dans les traitements agricoles n'a pas pour effet d'empêcher la Commission d'adopter une norme de commercialisation concernant les agrumes qui, conformément à l'article 113 du règlement n° 1234/2007, tient compte notamment de l'intérêt des consommateurs à l'égard d'une information ciblée et transparente, ainsi que des recommandations relatives aux normes CEE-ONU. En particulier, cette circonstance ne fait pas obstacle à ce que la Commission adopte une disposition prévoyant un étiquetage des agrumes portant mention des traitements qui leur ont été appliqués après leur récolte.</p>	<p>92 Tuttavia, nel suo ricorso, il Regno di Spagna non mette in discussione la constatazione fatta dalla Corte che mirano ad un livello elevato e coerente di protezione dei consumatori, sia all'interno che all'esterno della Unione contribuisce al mantenimento o il rafforzamento della posizione di mercato dei prodotti agricoli originari dell'UE, che sono soggetti all'obbligo di etichettatura ai sensi della disposizione in questione e sono per l'esportazione.</p>
<p>76 La première branche du troisième moyen doit donc être rejetée.</p> <p>Sur la deuxième branche du troisième moyen relative à la prémissesur laquelle le Tribunal s'est fondé pour effectuer son contrôle</p> <p>– Argumentation des parties</p>	<p>93 Il Regno di Spagna si limita in realtà a contestare questa etichettatura requisito permette di ottenere un livello elevato e uniforme di tutela dei consumatori, soprattutto in considerazione del fatto che tale obbligo è selettiva per motivi legati alla il consumo sul mercato europeo.</p>
<p>77 Le Royaume d'Espagne considère que, contrairement aux énonciations du Tribunal figurant aux points 183 à 185 de l'arrêt attaqué, son argument relatif à l'existence d'un désavantage concurrentiel pour les producteurs d'agrumes soumis à l'obligation prévue par la disposition litigieuse par rapport aux producteurs d'autres fruits et légumes était fondé non pas sur la prémissesur que les consommateurs ignorent que tous</p>	<p>94 Tuttavia, supponendo che il Tribunale fondato il suo ragionamento su un siffatto accertamento, si deve rilevare che si tratta in ogni caso di una constatazione di fatto che non rientra nella competenza della Corte, al</p>

<p>les fruits et légumes font l'objet de traitements par différentes substances, mais sur la prémisse selon laquelle, en présence d'un aliment dont l'étiquetage indique l'ajout d'une substance chimique, un consommateur sera davantage découragé qu'attiré par cette mention.</p> <p>78 La Commission conteste l'argumentation du Royaume d'Espagne.</p> <p>– Appréciation de la Cour</p> <p>79 Contrairement à ce que soutient le Royaume d'Espagne dans le cadre du présent pourvoi, il ressort de sa requête introduite en première instance que celui-ci a invoqué, devant le Tribunal, la prémisse selon laquelle, à défaut de marquage spécifique, les consommateurs considèrent que les fruits et légumes ne sont pas soumis à un traitement chimique particulier.</p> <p>80 En effet, au point 69 de la requête introductive d'instance devant le Tribunal, le Royaume d'Espagne a relevé qu'«en imposant l'étiquetage uniquement pour les agrumes, le message transmis aux consommateurs est que les agrumes sont les seuls fruits traités avec des produits chimiques».</p> <p>81 Dès lors, la deuxième branche du troisième moyen ne peut être accueillie.</p> <p>Sur la troisième branche du troisième moyen relative à la spécificité des agrumes visés par la disposition litigieuse</p> <p>– Argumentation des parties</p> <p>82 Selon le Royaume d'Espagne, si, comme l'affirme le Tribunal au point 181 de l'arrêt attaqué, la disposition litigieuse vise à assurer une meilleure information des consommateurs, il est difficile de comprendre les raisons pour lesquelles une telle obligation de marquage ne concerne, d'une part, que les agrumes traités après la récolte et non pas ceux qui font l'objet d'un traitement avant leur récolte et, d'autre part, que les agrumes et non pas les autres fruits et légumes traités au moyen des mêmes produits chimiques.</p> <p>83 La Commission conteste l'argumentation du Royaume d'Espagne.</p> <p>– Appréciation de la Cour</p> <p>84 En ce qui concerne l'argument du Royaume d'Espagne relatif à la différence quant à l'obligation d'étiquetage des agrumes selon que ceux-ci sont traités avant ou après la récolte, il convient de relever qu'un argument qui n'a pas été soulevé en première instance constitue un moyen nouveau irrecevable au stade du pourvoi sauf s'il peut être considéré comme l'ampliation d'une argumentation déjà développée dans le cadre d'un moyen présenté dans la requête devant le Tribunal.</p> <p>85 Or, en l'espèce, force est de constater que par aucun des moyens invoqués au soutien de sa requête devant le Tribunal le Royaume d'Espagne n'a soutenu que la disposition litigieuse méconnaîtrait le principe de proportionnalité au motif que seuls les traitements des agrumes réalisés après leur récolte doivent faire l'objet d'une mention à l'attention des consommateurs. Dès lors, le troisième moyen pris en ce grief, en ce qu'il constitue un moyen nouveau, est irrecevable.</p> <p>86 En ce qui concerne l'argument du Royaume d'Espagne relatif à la différence quant à l'obligation d'étiquetage entre les agrumes et les autres fruits et légumes traités par les mêmes produits chimiques, il y a lieu de noter, à l'instar de la Commission, que le Royaume d'Espagne, aux points 73 et 74 de son pourvoi, se borne à reprendre les termes des arguments qu'il a développés devant le Tribunal, au point 48 de son mémoire en réplique, sans spécifier en quoi le Tribunal n'aurait pas exercé un contrôle suffisamment approfondi à ce propos.</p> <p>87 En tout état de cause, il convient de relever que, aux points 131 à 136 de l'arrêt attaqué, le Tribunal a exposé en détail les raisons pour</p>	<p>potere in nell'ambito di un ricorso.</p> <p>95 Ne consegue che l'addebito diretto dal Regno di Spagna contro i paragrafi 188 e 189 della sentenza impugnata non può avere successo.</p> <p>96 Dal momento che, per i motivi di cui ai suddetti punti, la Corte ha giustificato in modo giuridicamente necessario che la Commissione non ha violato il principio di proporzionalità impone di agrumi che rientrano nel campo di applicazione della disposizione di cui trattasi sono la oggetto di un'etichettatura specifica anche quando destinati all'esportazione verso i paesi terzi, non è necessario esaminare ulteriormente la denuncia presentata contro gli altri motivi per cui la Corte si è basata, al punto 187 della sentenza, di escludere una violazione del principio di proporzionalità, la denuncia diretta contro un terreno superflua è, in ogni caso, inefficace.</p> <p>97 Di conseguenza, il terzo motivo deve essere respinto.</p> <p>98 Da quanto precede risulta che il ricorso deve essere respinto nel suo complesso.</p> <p>costi</p> <p>99 Ai sensi dell'articolo 138, paragrafo 1, del regolamento di procedura, applicabile al procedimento di impugnazione ai sensi dell'articolo 184, comma 1, del presente regolamento, la parte soccombente è condannata alle spese se ne è fatta domanda. La Commissione ha chiesto la condanna contro il Regno di Spagna e quest'ultima è rimasta soccombente, va condannata alle spese del procedimento.</p> <p>Per questi motivi, la Corte (Settima Sezione) dichiara e statuisce:</p> <p>1) Il ricorso è respinto.</p> <p>2) Il Regno di Spagna alle spese.</p> <p>firmé</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

lesquelles il considérait que les agrumes, d'une part, et les autres fruits et légumes, d'autre part, n'étaient pas dans des situations comparables au regard de l'obligation imposée par la disposition litigieuse. À cet égard, la circonstance, retenue par le Tribunal, dans le cadre de son appréciation des faits, que les agrumes sont susceptibles d'être soumis à des traitements chimiques à beaucoup plus haute concentration que d'autres fruits et légumes, alors même que leur pelure peut être consommée, revêt une importance particulière. Le Tribunal a donc pu, sans commettre d'erreur de droit, considérer qu'il n'était pas déraisonnable d'imposer aux producteurs d'agrumes une obligation d'information spécifique à destination des consommateurs.

88 Il s'ensuit que la troisième branche du troisième moyen ne saurait prospérer.

Sur la quatrième branche du troisième moyen relative au fait que la disposition litigieuse s'applique également aux agrumes destinés à l'exportation

– Argumentation des parties

89 Le Royaume d'Espagne, en visant le point 188 de l'arrêt attaqué, conteste qu'un niveau uniforme et élevé de protection des consommateurs, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'Union, puisse être atteint grâce à l'étiquetage qui n'est qu'un simple élément d'information. Il estime que l'accès à un tel niveau de protection du consommateur résulte du travail des producteurs, des opérateurs impliqués dans la chaîne de commercialisation et des autorités des États membres, ainsi que des exigences élevées en matière de sécurité alimentaire de l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA). Il ajoute que, si l'objectif poursuivi par la disposition litigieuse est de protéger les consommateurs du monde entier, il n'est pas raisonnable d'adopter une disposition sélective, fondée sur la consommation sur le marché européen et que la disposition litigieuse n'est pas conforme au champ d'application territorial du droit de l'Union ni au champ d'application de la charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

90 La Commission conteste l'argumentation du Royaume d'Espagne.

– Appréciation de la Cour

91 À titre liminaire, il convient de relever que, en réponse à l'argument du Royaume d'Espagne selon lequel la disposition litigieuse conduisait, sur les marchés des pays tiers, à un désavantage concurrentiel pour les agrumes destinés à l'exportation, le Tribunal a relevé, au point 188 de l'arrêt attaqué, d'une part, qu'un niveau uniforme et élevé de protection des consommateurs, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'Union, fait partie d'une image de qualité et de fiabilité des produits en provenance de l'Union et contribue au maintien, voire au renforcement, de leur position sur les marchés internationaux et que, d'autre part, le Royaume d'Espagne n'avait avancé aucun argument spécifique susceptible de remettre en cause de telles considérations.

92 Or, dans son pourvoi, le Royaume d'Espagne ne remet pas en cause le constat opéré par le Tribunal selon lequel tendre à un niveau uniforme et élevé de protection des consommateurs, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'Union, contribue au maintien voire au renforcement de la position commerciale des produits agricoles originaires de l'Union qui sont soumis à l'obligation d'étiquetage prévue par la disposition litigieuse et qui sont destinés à l'exportation.

93 Le Royaume d'Espagne se borne, en réalité, à contester que cette obligation d'étiquetage permette d'obtenir un niveau uniforme et élevé de protection des consommateurs notamment eu égard au fait que ladite obligation revêt un caractère sélectif pour des raisons liées à la consommation sur le marché européen.

94 Toutefois, à supposer que le Tribunal ait fondé son raisonnement sur une telle constatation, il convient de relever qu'il s'agit en tout état

de cause d'une appréciation factuelle qui ne relève pas de la compétence de la Cour, statuant dans le cadre d'un pourvoi.

95 Il s'ensuit que le grief dirigé par le Royaume d'Espagne contre les points 188 et 189 de l'arrêt attaqué ne saurait prospérer.

96 Dès lors que, par les motifs énoncés auxdits points, le Tribunal a justifié à suffisance de droit que la Commission n'a pas violé le principe de proportionnalité en imposant que les agrumes relevant du champ d'application de la disposition litigieuse soient l'objet d'un étiquetage spécifique même lorsqu'ils sont destinés à l'exportation vers des pays tiers, il n'y a pas lieu d'examiner plus avant le grief formulé contre l'autre motif sur lequel le Tribunal s'est fondé, au point 187 de l'arrêt attaqué, pour exclure une violation du principe de proportionnalité, ce grief dirigé contre un motif surabondant étant, en tout état de cause, inopérant.

97 Par conséquent, le troisième moyen doit être rejeté.

98 Il résulte des considérations qui précèdent que le pourvoi doit être rejeté dans son ensemble.

Sur les dépens

99 Aux termes de l'article 138, paragraphe 1, du règlement de procédure, applicable à la procédure de pourvoi en vertu de l'article 184, paragraphe 1, de ce règlement, toute partie qui succombe est condamnée aux dépens, s'il est conclu en ce sens. La Commission ayant conclu à la condamnation du Royaume d'Espagne et ce dernier ayant succombé en ses moyens, il y a lieu de le condamner aux dépens afférents au pourvoi.

Par ces motifs, la Cour (septième chambre) déclare et arrête:

- 1) **Le pourvoi est rejeté.**
- 2) **Le Royaume d'Espagne est condamné aux dépens.**

Signatures